



財團法人
博幼社會福利基金會
BOYO SOCIAL WELFARE FOUNDATION

中心：_____

姓名：_____

1100816 高中職生 中翻英短文翻譯 題目

黃小姐過去一直認為住在她旁邊那位又瘦又老的男生一定非常貧窮而且孤單，她常看到他穿著舊衣服，獨自坐在公園。去年聖誕節，當黃小姐在公園慢跑的時候，那個老人肩上背了一個大袋子走向她，黃小姐猜想，那個老人是要跟她要些錢或者是求助，但她驚訝發現許多小孩跟著他。那個老人從他的袋子中拿出一個盒子，帶著微笑說：「聖誕快樂!這個送給妳!」當下黃小姐明白了她的失誤，從那時起，她試著不以他或她的外觀評斷一個人。

1100816 高中職生 中翻英短文翻譯 參考答案

Ms. Huang used to think the thin and old man living next to her must be very poor and lonely. She often saw him wearing old clothes and sitting alone in the park. Last Christmas when Ms. Huang was jogging in the park, that old man came up to her with a large bag on his shoulder. Ms. Huang guessed the old man would ask her for some money or help. But she was surprised to find out many kids were following him. That old man took out a box from his bag and said with a big smile “Merry Christmas! This is for you!” At the moment, Ms. Huang understood her mistake. From then on, she has tried not to judge a person by his or her look.